

# ВЗГЛЯД

25 Pfennig

1. 9. 1929

**RUL, russische demokratische Tageszeitung**  
Gegründet von I. Meszen, Prof. A. Kaminka, W. Nabokoff

ПОДТИТЬ ЕЖЕДНЕВНО ВЪ БЕРЛИНЪ

1. September 1929 Sonntags-Ausgabe Nr. 35

**Подписная цѣна:** Въ Берлинѣ и пригородахъ, съ доставкой ежедн. на домъ 4,30 герм. мар. въ мѣсяцъ (и то 30 пф. почт. расх. за доставку). Въ Берлинѣ по вѣдѣн. урядовъ Германіи 4,20 герм. мар. въ мѣсяцъ (и то 30 пф. почт. расх. за доставку). Въ Германіи въ Европ. странѣ Австрія 8 шил., Англія 5 шил., Бельгія 7,50 бельг., Болгарія 120 лев., Венгрія 6 пенте, Голландія 3,— голл. гульд., Греція 100 др., Данія 4,— д. кр., Латвія 6,— латв. кр., Испанія 8,— пез., Италія 20 лиръ, Литвія 5,— литв. лит., Лихтенштейн 4,— латв. кр., Польша 10 злотыхъ, Португалія 40,— реалъ, Румынія 200 лей (для Бессарабіи 150 лей), Турція 200 піастр., Финляндія 45 ф. мар., Франція 25,— франц. фр., Чехословакія 35,— чешск. кр., Швейцарія 6,— шв. фр., Швеція 4,— швед. кроунъ, Эстонія 4 вѣт. кр., Югославія 60 дин. въ мѣс. Въ вѣдѣн. восточной еврпейской странъ: Азія вост. 120 долл. ам., Азія зап. 5 вѣт. шил., Инд. Инд. 3,— голл. гульд., Америку восточн. 1,20 долл. Амркт. реп. 1,20 дол. пез., Бразилія 8,— милръ, Чили 1250 бум. пезо, Африку, Англ. влад. 5 вѣт. шил., Италія вост. влад. 35 вѣт. лиръ, Франц. влад. 30,— фр. фр. въ мѣс. Къ заказу проситъ прилагать деньги въ изобиліи зачисления высылки. Текущая почта въ счетъ для Германіи — Bonif. № 27136; для Чехословакіи — Графа № 77354; для Югославіи — Восточн. № 68609; для Польшы Р.К.О. — Warszawa № 9568.

**Объявленія:**  
1 милл. строкъ (пирита 22 мм) . . . . . 0,20 М.  
Объявленія семейнаго характера, за строку . . . . . 0,15 М.  
Присяжные повѣренные . . . . . 0,15 М.  
Врачи и акушеры труда . . . . . 0,10 М.  
При крупнѣмъ заказѣ скидка по тарифу. Заграничныя объявленія по особому тарифу.

Адресъ редакціи и конторы: Berlin SW 68, Alexandrinenstrasse 110 (Untergrundbahn Hallesches Tor или Tritzenstrasse)  
Телефонъ: Dönhoff 55-67 и 55-68  
Адресъ для телеграммъ: Rulzeitung Berlin  
Редакторы принимаютъ экзemplары отъ 1/2 до 1/4 ч. дня

Основанъ И. В. Гессеномъ, проф. А. И. Каминна и В. Д. Набоковымъ

665. Воскресенье, 1 Сентября 1929 г. 10-й г. изд.

## Поставка Луначарскаго Назначение Бубнова

Петербургская чехарда въ Москвѣ идетъ своимъ ходомъ. Совершенно неожиданно для обществ. мнѣнія Москвитинъ объявлено о назначеніи Луначарскаго, занимавшаго этотъ постъ въ моментъ большевистскаго переворота. Назначеніе отставнаго Луначарскаго, до сих поръ еще неизвѣстно, и въ Москвѣ крутятся самые противорѣчивые слухи о томъ, что Луначарскій, въ особенности хулиганскаго выходка по отношению къ Луначарскому, вызвали недоумѣніе въ партійныхъ кругахъ. Луначарскій ставится въ вину и его чересчуръ легкомысленное самодурство. Лишь въ Москвѣ онъ получил формальныя выгоды, что задержалъ курьерскія посылки въ Петербургъ только изъ-за того, что Розенфельдъ опоздала на вокзалъ, что въ отношеніи Луначарскаго къ границѣ, назначивъ его полпредомъ Луначарскій уже подвизался на личномъ поприщѣ, выступая въ Москвѣ, наковъ былъ этотъ депутатъ и не говорить. Луначарскій больше замѣчательной, чѣмъ отстав-

на Луначарскаго, представляется личность его преемника. Комиссаромъ народнаго просвѣщенія назначенъ начальникъ политическаго управленія красной арміи Бубновъ (біографія его приведена на 5-й стр.). Изъ біографіи Бубнова явствуетъ, что онъ никакого отношенія ни къ какому просвѣщенію никогда не имѣлъ. Его назначеніе свидѣлствуетъ о намѣреніи совѣтскаго правительства милитаризовать все просвѣщеніе: Бубнову, очевидно, предназначается роль щедринскаго генерала, который въѣхалъ на бѣломъ конѣ въ гимназію и упреждалъ науки. Назначеніе Бубнова произошло въ припадкѣ административнаго восторга — лишь надняхъ Бубновъ отправился на Дальній Востокъ въ качествѣ чрезвычайнаго политическаго комиссара особой арміи.

Вмѣстѣ съ Луначарскимъ вылетѣлъ и начальникъ отдѣла искусства Свидерскій, пошедшій на этотъ постъ непосредственно изъ отдѣла комиссариата земледѣлія, вѣдущаго искусственнымъ удобреніемъ.

На прощаніе Луначарскій рѣшилъ проявить свою энергію и распорядился съ 1 сентября изъять изъ всѣхъ библиотекъ Евангеліе.

## Предложенія Литвинова

Тѣ переговоры, которые вопреки всѣмъ опроверженіямъ, происходили въ Берлинѣ между Крестинскимъ и китайскимъ посланникомъ, привели въ концѣ концовъ къ установленію возможности ликвидировать конфликтъ на К. В. ж. д. Тассъ официально сообщаетъ о заявленіи сдѣланномъ Литвиновымъ германскому послу въ Москвѣ фонъ Диркену. По словамъ Литвинова совѣтское правительство готово принять китайское предложеніе о подписаніи совмѣстной деклараціи, ликвидирующей конфликтъ, но желаетъ внести въ эту декларацію нѣкоторые измѣненія. Одновременно Литвиновъ передалъ свой проектъ деклараціи, который гласитъ:

Обѣ стороны обязуются урегулировать всѣ текущія спорныя вопросы согласно договору 1924 г. и статьѣ 9-й пактисанктаго соглашения. Обѣ стороны незамедлительно назначаютъ уполномоченныхъ на конференцію, которая должна урегулировать спорныя вопросы. Обѣ стороны полагаютъ, что создавшее послѣдъ конфликта положеніе на К. В. ж. д. должно быть измѣнено въ соответствии съ пекинскимъ и мукденскимъ договорами 1924 г., причемъ эти измѣненія должны быть разсматриваемы только на предстоящей конференціи. Совѣтское правительство рекомендуетъ директору и замѣстителя директору управленія К. В. ж. д., которые незамедлительно назначаютъ въ распоряженіи совѣтскаго правительства, служащія на К. В. ж. д., точно выполняющія всѣ условія соглашения 1924 г. (запрещеніе пропаганды и коммунистической дѣятельности). Аналогичныя указанія китайское правительство даетъ своимъ чиновникамъ. Обѣ стороны обязуются немедленно освободить всѣхъ лицъ, арестованныхъ въ связи съ конфликтомъ.

Одновременно Литвиновъ заявилъ, что совѣтское правительство не видитъ необходимости назначать новаго директора управленія К. В. ж. д. согласно китайскому предложенію взамѣнъ прежняго директора, который выполнялъ свои обязанности въ строгомъ соответствии съ существующимъ договоромъ. Если, однако, китайское правительство вмѣсто теперяшняго китайскаго предсѣдателя управленія К. В. ж. д. неущаго непосредственную отвѣтственность за нарушеніе договоровъ, назначитъ новаго, то и совѣтское правительство согласно со своей стороны назначитъ новаго совѣтскаго предсѣдателя управленія К. В. ж. д. Эти назначенія должны быть произведены одновременно съ подписаніемъ совмѣстной деклараціи.

## Посредничество Японіи

Токио, 31. 8.  
Агентство «Indopacific» сообщаетъ изъ Токио, что японскій министръ иностр. дѣлъ Шидехара разработалъ компромиссный планъ урегулированія совѣтско-китайскаго конфликта. Китайское правительство уже дало согласіе на этотъ планъ. Совѣтскій полпредъ передалъ его въ Москву.

Шанхай, 30. 8.  
Официальные японскіе и китайскіе источники выражаютъ надежду на скорую ликвидацию конфликта. Правительствъ Маньчжуріи отдаетъ приказъ о разоруженіи бѣлыхъ эмигрантскихъ отрядовъ. Здѣсь убѣждены, что Москва дастъ обѣщаніе не вести пропаганду, при условіи, что на К. В. ж. д. будетъ восстановлено прежнее положеніе.

## Покореніе на Чанъ-Кай-Шека

Шанхай, 31. 8.  
Среди лейбъ-гвардіи президента Китая Чанъ-Кай-Шека раскрытъ заговоръ. Заговорщики, бывшіе на службѣ у генерала Фенга, намѣревались ночью проникнуть въ спальню президента и убить его. Полиція заблаговременно узнавшая о заговорѣ, арестовала виновныхъ.

Здѣсь упорно говорятъ о новыхъ военныхъ планахъ Фенга, направленныхъ противъ центральнаго правительства. Не исключена возможность, что Фенгъ дѣйствуетъ по указанію Москвы.

## Назны и аресты совѣтскихъ гражданъ

По свѣдѣніямъ «Тассъ», въ Далайнорѣ китайцы назвали четырехъ совѣтскихъ гражданъ. Арестованные въ Харбинѣ совѣтскіе граждане находятся въ ужасныхъ санитарныхъ условіяхъ. Среди нихъ началась эпидемія. Германскій консулъ распространяетъ среди арестованныхъ денежныя средства, полученныя отъ совѣтскаго правительства.

## Воздушный налетъ

Совѣтская эскадрилья въ составѣ 21 аппарата произвела налетъ на китайскіе поселки въ районѣ ст. Маньчжурія и сбросила бомбы, которыми убиты нѣсколько человѣкъ. Китайцы обстрѣляли совѣтскіе аэропланы.

## Конекъ Гаагской конференціи

Гаага, 31. 8.  
Делегаты Англій, Франціи, Бельгіи и Германіи обмѣнялись нотами по отношенію Рейнской области. Обмѣненіе, согласно которому эвакуа-



ски только тѣ суммы, которая не превосходитъ цифръ, предусмотрѣнныхъ въ планѣ Юнга.

Передъ своимъ отъѣздомъ въ Женеву, Гендерсонъ сдѣлалъ журналистамъ письменную декларацію по поводу англо-французскихъ отношеній. Гендерсонъ весьма рѣшительно опровергаетъ слухи о ухудшеніи англо-французскихъ соглашеній и заявилъ, что англійское правительство желаетъ быть въ дружбѣ со всѣми народами, но въ особенности со своимъ ближайшимъ соседомъ — Франціей, заслуги которой передъ міровой цивилизаціей необычайно велики. Гендерсонъ выразилъ свое восхищеніе по поводу того примирительнаго духа, и пониманія взаимныхъ интересовъ, который выказалъ Брианъ и его коллеги.

## Оваціи Бриану

Парижъ, 31. 8.  
Вчера вечеромъ Брианъ прибылъ въ Парижъ и былъ встрѣченъ на вокзалѣ министрами, депутатами и дипломатами, среди которыхъ находились и германскіе послы. Бриану была устроена шумная овація. Толпа кричала: «Да здравствуетъ Брианъ! Да здравствуетъ миръ!» Брианъ заявилъ журналистамъ: «Я очень доволенъ. Тотъ примѣръ, который мнѣ былъ оказанъ, свидѣлствуетъ, что публика разделяетъ мой вкусъ.» Брианъ, по его собственнымъ словамъ, вернулся въ Парижъ не въ качествѣ побѣдителя, но тѣмъ не менѣе онъ сумѣлъ сохранить въ цѣлости планъ Юнга, несмотря на тѣ жертвы, которыя пришлось понести, чтобы удовлетворить требованія Англій. Планъ Юнга является для Франціи въ настоящее время самымъ важнымъ достиженіемъ. Брианъ можетъ рассчитывать, что огромное большинство палаты одобритъ его дѣйствіе. Все общественное мнѣніе Франціи весьма довольно достигнутыми результатами и въ оппозиціи, да и большае формальной, находится лишь незначительная группа на крайней правѣ.

## Триумфъ Эккенера

Нью-Йоркъ, 31. 8.

Послѣ визита къ президенту Гуверу д-ръ Эккенера вернулся въ Нью-Йоркъ. Его пріѣздъ превратился въ настоящее триумфальное шествіе. Всѣ пароходы, стоявшіе въ нью-йоркской гавани устроили оглушительный концертъ, пустивъ въ ходъ сирены. Автомобили въ которыхъ сидѣли Эккенера, капитаны Леманъ и Флеммингъ и 13 членовъ команды медленно подвигались по Бродвею, по обѣимъ сторонамъ котораго стояли гигантскія толпы народа, шумно выражавшія свой восторгъ. Изъ оконъ небоскребовъ бросали цѣлыя кучи конфетъ, причемъ въ ходъ были пущены разорванныя телефонныя книжки. Мэръ Нью-Йорка Уоръ пріѣтствовалъ Эккенера на ступеняхъ городского дома. По предложенію Уорера всѣ присутствовавшіе сидѣли гимнѣнкій національный гимнъ, послѣ чего Эккенера получилъ почетную золотую медаль гора Нью-Йорка. Другія медали были розданы командамъ и пассажирамъ. Въ заклю-



Гуверъ принимаетъ д-ра Эккенера.





**MEDWJED** Bayreuther Str. 11 am Wittenbergplatz GEGRÜNDET 1921. Telephone: B 4 Bavaria 1840

Меню на воскресенье, 1 сентября: 1. Суп-пюре из курицы, борщ или бульон. 2. Жареная индейка с красной капустой или шницель по гамбургски с гарниром. 3. Персики Мельба.

Капелла Фабри

**„ПОНДИТЕРСКАЯ „ПОЛЕТКА“**  
Regenburgerstr. 23. (вблизи Kaiseralle) Tel. Bavaria 19-75.

Большой выбор пирожных и пений издлия **Максима Штейнгейера**  
Русские сладости

**Специальн.: Вѣнскіе студеля собст. изгот.**  
Ежедневно свѣжие московскіе пирожки. Все исключительно на сливочномъ маслѣ русское мороженое. Продажа крымскихъ и кавказскихъ винъ. Приемъ всевозможныхъ заказовъ. Доставка на домъ.

**Русскій „Мотць - Казино“**  
Ресторанъ **Moitzstr. 16** \* Tel.: Barbarossa 54 34

Ежевечерно выступаютъ известная исполнительница русскихъ и цыганскихъ романсовъ **„Нина Филиманья“**

Обѣды и ужины **Мк. 1.30** и à la carte

Съ 9-ти часовъ вечера **ШЕМА** въ субботу открываетъ

**РЕСТОРАНЪ ЦЫГАНСКІЙ БАРОНЪ**  
Влад. ЭРНСТЪ ЮЛЬКЕ, Schaperstraße 16, уг. Meinekestraße

Обѣды изъ 3 бл. — 1,30 мар., изъ 4 бл. — 1,60 мар.

Веселье! Горяч. блюда до 3 ч. ночи. **Русскій балалаечный оркестръ**

**БАРЪ УНУ** Lutherstr. 19  
Tel.: Barbarossa 2450

Въ воскресенье: **Впервые въ Герм.** у роля Фридь Кассонъ, „der tlüsternde Ba“ на 5 европейскихъ языкахъ

**МЕДВѢДЬ** Bayreuther Str. 11 am Wittenbergplatz Telephone: B 4 Bavaria 1840

Первоклассная русская кухня **ОБЪДЫ — Мк. 1.90**

Вечером Капелла Фабри В. Орлов

**LUNA PARK**  
JUBILAEUMS-SAISON 1929

Въ субботу и воскресенье **Праздникъ на Рейнѣ**  
Балетъ  
Во послѣдній разъ — Флоренсу  
Прочайный спектакль Луна-Парк

**Знаете ли Вы?**  
открывшійся русскій продовольственный магазинъ „ЯНИ“  
Уландштрассе 42, тел. Олива 47-82.

Имбуются въ продажѣ: все русскіе продукты, консервы, русскія вина, чай, кофе, конфеты, печенье и проч. и проч. Зайдите къ „ЯНИ“ къ Вашимъ усугубямъ образцовое оборудование магазина и всегда свѣжие товары.

**Присяжный Повѣренный Н. В. ЗАЛЕМАНЪ**  
Вильмерсдорфъ, Кайзеръ-Алее 28, во дворѣ и Уландъ 55-74  
Пріемъ отъ 6 до 8 час. веч.  
Специальн.: польскія дѣла

Свободный художникъ **Л. Зоммеръ**  
6. уч. Ипполитова-Иванова и Э. Петри съ больш. педагогич. стажемъ даетъ уроки рисунка. Alexander 34-69, 9—11 уг.

**Дѣтскій Садъ**  
Союза Защиты Дѣтей Русскихъ Евреевъ въ Г.  
Großmannstr. 39, hochpr., уголъ Kurfürststr.

Открытъ во вновь отдѣланномъ и расширенномъ помещении и оборудованъ по новымъ требованіямъ педагогики. Занятія съ 9—5 ч. Полное питание. Понедельный отдыхъ, прогулка, ритмическая гимнастика.

При Дѣтскомъ Садѣ Хоръ для школьниковъ 12—6 часовъ и курсы русскаго языка. Обьемы пріема ежедневно съ 10—2 часовъ.

**Книгоиздательство „СЛОВО“**

Съ 1 сентября 1929 г. цѣна на первое собрание сочиненій Пушкина и отдельные томы понижена:

**ПУШКИНЪ.** Полное собр. соч. въ 6 т., ст. биогр. . . . . 1.—  
очеркомъ и 4 портр., брош. . . . . 2.—  
въ полукож. перепл. . . . . 0.30  
отд. томы брош. . . . . 0.30

**УРОКИ ПѢНІЯ. Л. ЛАНДАУ**  
Секст. пр. НЕЩКОН и И. РЕШКѢ  
Исполн. голос. пробн. уроки. Записи въ ансамбли, практич. подготовка.  
Петербургъ на 4 языкахъ Kaiseralle 48a / Umland 90-67 12—1 ч., 2 1/2—4 ч.

**РУССКАЯ ГИМНАЗИЯ**  
въ Берлинѣ  
**ПРИЕМЪ ВО ВСѢ КЛАССЫ**  
Интернатъ для мальчиковъ  
Дѣтскій садъ отъ 9 ч. у. до 5 ч.  
Канцелярія гимназій открыта ежедневно отъ 9—12 час.  
Ansbacher Str. 9, II (y Wittenbergpl.)

**РЕСТОРАНЪ NEVA-GRILL**  
Ansbacher Str. 41 / Bavaria 4

ПЕРВОКЛАССНАЯ РУССКАЯ И ФРАНЦУЗСКАЯ КУХНЯ

**ОБЪДЫ**  
отъ 1 до 4 час. — 3.50 мар.

**Pension Prager Platz 4a**  
Prager Platz 4a, 1. etage. Телефонъ: Pfalzburg 2094

15 номеровъ, комната и полный комфортъ. Во всѣхъ комн. телефоны, хол. и горячая вода. Комнаты слано съ пансіономъ и безъ пансіона.

**ОБЪДЫ съ 1 до 4 час. дня**

**МЕНЮ на воскресенье 1 сентября**

1. Малороссійскій борщъ или бульонъ.
2. Курица изъ спелатаго тѣста съ мясомъ.
3. Молодой гусь съ салатомъ изъ красной капусты или курицы, котлеты съ горошкомъ, или жареные цыплята съ салатомъ, или шницель à la Esterhazy, или жар. молодой шунца съ картофелемъ, или свиная отбивная котлета, или ливъ въ сливочномъ маслѣ или филе миньонъ.
4. Сливочное мороженое.
5. Кофе молча.

Для приходящ. мк. 1,50  
съ птицей 2,30

**ЮРИДИЧЕСКОЕ БЮРО**  
Kloisstrasse 22 (Wittenbergplatz)  
Телефонъ: B 5 Barbarossa 5394

Присяжный **Г. Г. БЕМЕ** Экспертъ по русск. праву  
Присяжный **Н. Н. РАММИНГЪ** Экспертъ по русск. праву  
Экспертъ по русск. праву при Берлинск. суд. уст.  
Экспертъ по русск. праву при Берлинск. суд. уст.  
Присяжные переводчики при берл. суд. уст., нотариусы и патентосудебцы.

Пріемъ отъ 3—5, кроме субботы. Переводы и документы для засвидѣт. принимаются отъ 10—5, по субботамъ отъ 10—1.

**ДЕТЕКТИВЪ**  
BONSTEDT, Berlin W 30, Rosenheimer Str. 11, тел. Kurfürst 11-65  
Дискретныя разслѣдованія, наблюденія, справки, адреса

**ПЕРЕВОДЫ ДѢЛАЮ:**  
съ русскаго, французскаго, польскаго, италоискаго и англійскаго языковъ на русскій и наоборотъ и иностранной печати. Принимаю переводы черникою принимаю диктантъ. Приемъ срочныхъ работъ до 12 час. ночи. Аккуратн. исполненіе. При желаніи прилагаю со своей машинкой (русскій или иностр.) на домъ.  
**Пансионъ Прогрессъ Плантажъ**, Prager Platz 4a, комната 48  
Телеф.: Pfalzburgerstr. 20-94—2097.  
Е. Д. Мордуковичъ

**Нѣмецко-русская страховая компания**  
предлагаетъ свои услуги для покрытия страхованій всѣхъ видовъ: **Иранка со взломомъ, огонь, ограбленіе** — одна изъ 1000—направъ страховой суммъ. Страхованіе автомобилей, цѣльному тарифу. Первоклассная референтур. Сотрудничать съ нами обращайтесь за свѣдѣніями.  
**Fritz Schmelz 6. m. b. H., Berlin W 62, Wormser-Str.**  
Fernsprecher: B 5 Barbarossa 9376. Русскій отдѣлъ Ф. Ф.

**Уходъ за лицомъ**  
Вернувшись изъ Парижа съ новымъ, по мас. и космет. Приемамо учен. съ выдан. Dipl. Institut de Beauté „Keva“, 6 недѣльн. курсъ. Приемъ по предварительн. записи.  
**Милл, Moitzstr. 29, B. Bay. 67-28.**

**Сероводородный сервиэ Фаберже**  
Самоваръ, кофеинникъ, чайникъ, лодочка, канделябры и т. д. продается. Телефонъ **Barbarossa 5064**  
Легитимъ просить не беспокоиться

**Буфетчицу**  
русскаго языка и французскаго языка. 25 летъ опыта. 250. J. L. 2864 вѣтр., E. d. d. 11 M. o. s. s. e. Berlin SW 100.

**Автомобильные курсы**  
M. Wohlbrück курсы  
Friedenau, Ringstr. 32, Ecke Rheinst. Rielingau 13-18

**Ищеть работы**  
Банкистъ-экскурсионн. Веду партию само. Танго-аккордеон-гармонию. Въ хорѣ сѣт. Люци-инструменты. Гитаристъ нотникъ съ листъ. Слюжистъ и русскій Костюмъ.  
**Frankfurt a. Main, Cafe „Orst“ Kaiserstr. N. Beckhlin.**

**Institut de Beauté Tamedia**  
Berlin W 62, Lutherstraße 34, телефонъ Barbarossa 9376

**Косметическій и медицинскій уходъ за лицомъ**  
подъ вѣдѣніемъ врача дерматолога, лечение волосъ (выпадение, перхоть, лысина).

Принимъ, повитъ, франц. и америк. метод. и аппарат. (Сибортъ).

**Пріемъ ученицы — 6-ти недѣльные курсы**  
съ выдѣкой французскія диклономы.

Преподаватели на русскій, италоискій и польскій языкахъ.  
Дипломир. Institut de Beauté Paris, Place, Vendôme

**Александръ Моисевичъ Кулишеръ**  
„гражданинъ всѣхъ видовъ“ жизни, дѣтей, отъ насъ случается (20 мар. въ годъ, за 1000 мар.) отъ огня и кражи дѣтскихъ вещей, белья, книгъ, драгоценн. „Der Anker“, Bambergerstr. 13 Bavaria 32 36

**1-й Теноръ-забывало**  
инструменталистъ

Найдеть въ нашей известной копилкѣ спокойный, выгодный и постоянный engagement.  
Предложения по адресу:  
**R. 1293, Verlag Rul G.m.b.H. Berlin SW 69**  
Alexandrinenstr. Straße 110.

**ПѢВЕЦЪ**

соло и въ хорѣ, играющей на барбанѣтъ требуется въ русскій Jazz-Orchestra съ 1-го октября на долговременную работу. Предпочтѣніетенорамъ или имбующимъ собственн. хоршій инструментъ. Предложения съ фотографіями адресовать:

**W. WLADIMIROFF**  
Russian Jazz-Orchestra  
Köln a/Rh. Weiblar Corso  
Budenassge 2 c

**Табачный магазинъ**  
Н. Линнецаго  
основ. 1905 находится **Manst. 117**  
Тел. **Siehm. 14041**. Спец. изготовленіе папирсъ изъ сам. лучш. табаку на французск. бумажъ по русск. вкусу, также всѣ курительскія принадлежносты.  
Заказы принимаю по телефону. Отъ 100 шт. доставка на домъ.

**МОДНЫЙ САЛОНЪ**  
**О. М. ЦУКЕРМАНЪ**  
переведенъ  
**Umland 5090**  
Телефонъ: Umland 5090

Платья, пальто, костюмы, шляпы

**НѢМКА**  
выдающаяся въ совершенствѣ русскія языкомъ, знающая стенографію и компьютерную работу, умѣющая писать на машинкѣ и писать отчеты.

**W. I. Meteorost. 6. Kohnstopp**

**РУССКІЯ ЯЗЫКЪ**  
вр. (отд. и групп.) даетъ ок. педагог. ка. Соціална воспитательница. Имѣеть рекомендаціи. Знать нѣмскій языкъ и музыку. Tel. Bismarck 30-53 отъ 1-4 ч. д.

**ЧАСТНЫЙ СЕРИПАЧЪ**  
желаетъ познакомиться съ русск. барышней, умѣющей аккомпан. на роллѣ классическ. репертуаръ.

**СРОЧНО** требуется для ресторана хорошая русская кухарка. **Großmannstr. 47, 1-й эт.**

на какое Собраніе Правленіе покорнѣе просить господъ пайщиковъ пожаловать.

**6, rue Faustin Helle, Passy, Paris 16, France.**

Настоящимъ доводится до свѣдѣнія господъ пайщиковъ **ТОВАРИЩЕСТВА МАНУФАКТУРЪ ЛЮДВИГЪ РАБЕНЕКЪ**, что согласно устава Т-ва Чрезвычайное Общее Собраніе Пайщиковъ состоится 10-го Октября сего 1929-го года въ 3 (три) часа дня по адресу:

**6, rue Faustin Helle, Passy, Paris 16, France.**

на какое Собраніе Правленіе покорнѣе просить господъ пайщиковъ пожаловать.

**Порядокъ дня**

- 1) Разсмотрѣніе и утвержденіе доклада Правленія Т-ва за истекшіе годы.
- 2) Выборы Правленія Т-ва.
- 3) Выборы Контрольной Комиссии.
- 4) Текущія дѣла.

Настоящимъ доводится до свѣдѣнія господъ пайщиковъ **Товарищества Гованской Мануфактуръ**, что согласно устава Т-ва Чрезвычайное Общее Собраніе Пайщиковъ состоится 10-го бря сего 1929-го года въ 4 (четыре) часа дня по адресу:

**6, rue Faustin Helle, Passy, Paris 16, France.**

на какое Собраніе Правленіе покорнѣе просить господъ пайщиковъ пожаловать.

**Порядокъ дня:**

1. Разсмотрѣніе и утвержденіе доклада Правленія Т-ва за истекшіе годы;
2. Выборы Правленія Т-ва;
3. Выборы Контрольной Комиссии;
4. Текущія дѣла.

**РЕЛЗНАУС Н. ПОЛКОВЪ**  
Passauer Straue 5 и Tel. B 4 Bavaria 71-63

Изъ зимнему сезону получить громадный выборъ всевозможныхъ лучшихъ меховыхъ товаровъ. Цѣны умѣренныя, исполненіе заказовъ по послѣднимъ парижскимъ моделямъ въ собственной мастерской подъ личнымъ надзоромъ.

Настоящимъ доводится до свѣдѣнія господъ пайщиковъ **Товарищества Гованской Мануфактуръ**, что согласно устава Т-ва Чрезвычайное Общее Собраніе Пайщиковъ состоится 10-го бря сего 1929-го года въ 4 (четыре) часа дня по адресу:

**6, rue Faustin Helle, Passy, Paris 16, France.**

на какое Собраніе Правленіе покорнѣе просить господъ пайщиковъ пожаловать.

**Порядокъ дня:**

1. Разсмотрѣніе и утвержденіе доклада Правленія Т-ва за истекшіе годы;
2. Выборы Правленія Т-ва;
3. Выборы Контрольной Комиссии;
4. Текущія дѣла.



# Ближній на разстоянні

Берлинська радіо-виставка.

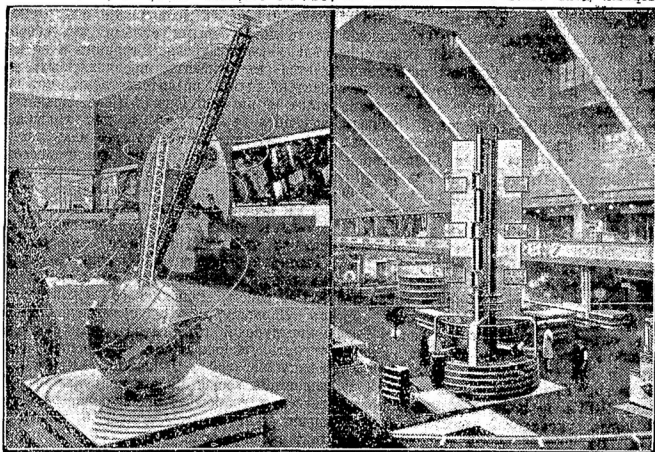
8 юлі 1929 года в гор. Ахені проходила електротехнічний съїзд. Після першого доклада, предсідатель наклонился къ одной изъ украинських у его кафедры квадратныхъ коробкахъ и почтительно сказалъ: «Вы просите слова? Прошу васъ высказаться.» Возвратившись членъ будащестейской секції. Секція заходила вь своихъ помѣщеніи вь гор. Вуденштадтѣ и принимала такое же живое участие вь работахъ собрании, какъ и тѣ, что прїѣхали вь Ахенъ. Особая благодарность была выражена предсідателю ахенского съїзда: вь горячій обмѣнъ мнѣній вступили Гауга, Вина, Базель; иногда они перебивали ораторовъ «криками съ хвѣта». И требовалось много вниманія и такта для руководства многолюднымъ неслѣдующимъ съїздомъ. Нѣмецкій языкъ обогатился послѣ этого новымъ словомъ: «Beigehung» — «заключеніе на разстоянні».

Посѣтителю только что открывшейся радио-виставки не трудно усвоить сущность сочетанія радиотелефона, микрофона и громкоговорителя. Комбинація эта настолько гениально проста въ своей кажущейся сложности, что и раздѣленное чуждо не перестаетъ быть чудомъ. Особенно, непередаваемое волненіе, которое испытывали люди современнаго поколѣнія, когда увидѣли впервые отдѣлившійся отъ земли аэронавтъ или услышали прощальную свѣзду стѣны радиоволну, угасало не отъ поиманія причинъ, а отъ повторности чуда, оттого, что оно вошло въ бытъ и прочно слилось съ повседневнею жизнью.

На выставкѣ есть залъ, который можно будить подобно же оупенію. Онъ темнѣе, чуть освѣщенъ красноватыми лучами. Телеграфное вѣдомство разставило вь немъ для демонстраціи оправдавшие себя на практикѣ дальноразносъ. Налѣво отъ входа погруженная вь тьму телефонная будка, гдѣ мѣшается и перешивается кругомъ серебристо-чужбое пятно. Вы садитесь вь кресло, свѣтлое пятно падаетъ на ваше лицо, и какъ только вы снимаете телефонную трубку, такой же свѣтовой кругъ возникаетъ далеко впереди. Вь немъ ясно видно улыбающееся лицо сидящей на самомъ концѣ выставочной территоріи въ такой же темной будкѣ телефонетки. Вѣдная «ба-

рышня! Какъ мучать ее все еще не вѣрится вь чудеса люди, стоиши безопасной очередью вь волшебномъ залѣ! «Что я дѣлаю?» — сирашиваетъ посетитель. Далекое лицо въ серебристомъ ореолѣ всемо смѣется. «Вы взяли въ ротъ сигару, но не курите, вы закрыли глаза...» Посреди зала три павильона. Вь каждомъ спереди изади широкія отверстія. Средній павильонъ принадлежитъ телеграфному вѣдомству и предназначенъ для передачи кинематографическихъ картинъ на большій разстояніи. Лѣвый отдѣленъ подъ дальноразносъ, принимающіе непосредственные зрительные объекты, павильонъ справа — для фильмовой передачи упрощенной системы наумувшаго изобрѣтателя Михаила. Проекционные аппараты съ фильмовыми лентами предназначены для демонстраціи помѣщены вь подвалѣ и по ту сторону капитальной стѣны. Вь залѣ установлены диковинныя, псиритичныя еще для глазъ дисковые металлической зеркала, никкошайбы, лучевые собиратели. Пройдетъ годъ или два, и эти предметы станутъ привычною частью нашей мебели, а ихъ названія войдутъ вь языкъ дѣтей, какъ слова «аистенка», «детекторъ» и пр.

При передачѣ картина или живой и мертвой зрительный объектъ дѣлается воспринимающимъ аппаратомъ на мѣстѣ частнца — «свѣтловой точкой, которая вь нужномъ сочетаніи переносится радиоволной. Обычный радиоприемникъ воспринимаетъ 15 000 точекъ вь секунду. Чтобы глазъ получилъ отчетливое представленіе о передаваемомъ изображеніи, оно должно промелькнуть какъ вь кинематографѣ, около 10 разъ вь секунду. Слѣдовательно вышнѣніе радиоаппараты могутъ принимать зрительные объекты, раздѣленные не больше чѣмъ на 1500 «точекъ». Не всегда достаточно количество для устраненія несостности отраженія. При передачѣ 6-7 изображеній вь секунду они получаютъ чрезвычайно ясными и подробными, но сильно мѣшаются, какъ фигуры на прежнихъ фильмовыхъ лентахъ. Пути для устраненія этихъ дефектовъ намѣчены, и вь ближайшее же время слѣдуетъ ждать появленія дешевыхъ и достаточно совершенныхъ аппаратовъ. На выставкѣ уже имѣется простой аппаратъ, доступный для лю-



чери примѣрно каждый мѣсяць новый живописный фонъ. Правда, замѣшанные картины недолго оставались вь его художественныхъ завазахъ или на специальныхъ выставкахъ, большей частью они весьма быстро и со значительнымъ барышномъ переходили къ солиднымъ любителямъ, но это было уже другой вопросъ, относящійся къ его торговымъ талантамъ.

Конрадъ принесъ Ведекору потому что онъ съ Елизаветой еще не составили окончательно плана свадебнаго путешествія. Обѣ такъ много страствовали по свѣту, что выборъ становился трудней. Если названія какого нибудь мѣста на минуту привлекало желаніе, то уже вь слѣдующую вылазкуи аргументы противъ него. Взять, напримеръ, Италію: вь маѣ вь Сициліи еще недостаточно жарко, на Мальдіи было еще мягче, и онъ полонъ зааха апельсинныхъ рошъ. На Лидо вь большихъ отеляхъ еще царствовала выжидательная тишина передъ предварительнымъ сезономъ. Шумная, многодѣтная семья изъ Вуденштадта прїѣзжаетъ только вь июль — но вѣдь Италія такъ боязлива. Это очаровательная страна для молодыхъ людей и старыхъ суируговъ, но Елизавета не позволила бы себѣ снаться вь новѣ коринній голубей на площади св. Марка, а почтовая карточка съ видомъ Сорренто была бы просто позорнымъ документомъ.

Столь же мало оригинальной была и Швейцарія, хотя и не вь такой степени, какъ Италія. Когда молодые суируги переступаютъ порогъ гостиной вь Церматтѣ, то развѣ надъ ихъ головами не сияютъ слова — медовый мѣсяць. Швей-

царія вообще допустила ошибку, слишкомъ тщательно организовавъ иностранній туризмъ. Между Цюрихомъ и Женевой чувствуютъ себя какъ бы вь универсальномъ магазинѣ природныхъ красотъ. Слово автомобиль вь производствѣ на заводахъ Форда, переносится на конвертѣ отъ одной альпійской вершины къ другой, отъ глетчеровъ къ водопадамъ, отъ файф-о-клоковъ къ романтическимъ пропастямъ и живописнымъ горнымъ вершинамъ. Нѣтъ никакой возможности предпринять что либо, чего не значится вь программѣ, потому что программа предусмѣтрляла все, что только могли придумать пылки предечки и свѣтлые умшики. Если же кому либо вздумается ничего не дѣлать, а просто полежать на альпійской лужайкѣ смотря вь небо и слушая жужжаніе шмеля, то немедленно вь почтительномъ отдаленіи появится нахъ изъ отеля съ подушкой для мадамъ, пледомъ для мосье и умѣло составленнымъ пакетомъ съѣдобнаго для обонхъ.

Итакъ, куда же? Вь портфель Конрада лежала цѣлая библіотека красныхъ томиковъ — Англія и Лондонъ, Парижъ, Ринвер, южная Германія, Швейцарія, средняя Италія. Елизавета перелистывала эти томшкі, развертывала карты, пылаи музеевъ, съ комическимъ отчаяніемъ смотрѣла на своего женика и ни на что не могла рѣшиться. Тогда Конрадъ предложилъ устроить лоттерію свадебной побѣдци: онъ напишетъ названія изъ Ведекеровъ на отгѣльныхъ листочкахъ и пусть Елизавета вытянетъ одинъ изъ нихъ, что на немъ будетъ написано, то и станетъ ихъ цѣлью для первыхъ трехъ недѣль. Затѣмъ онъ

# ВОЕННАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ



— Товарищъ Микоянъ работаетъ на оборону...  
— Неужели?  
— Да, онъ отливаетъ пули.

бительскаго изготовленія, какъ было вь пору недавняго младенчества радио.

Кто учтетъ все послѣдствія технической революціи, вь основахъ своихъ мѣшающей прѣмы общенія людей? На нашихъ глазахъ намѣчается интереснѣйшій процессъ бытового ухода изъ городовъ. Совсѣмъ недавно переполненіе городовъ создавало зычужденную предпосылку для появленія пригородовъ. Сейчасъ кончатся постройку новой столицы Австраліи и строятъ собственно не городъ, а зеленые пригороды-сады. Центръ съ его торговыми и правительственными учрежденіями является лишь прїаткомъ. Современный метрополитъ, въоравъ и переваривъ человека земли, самъ же ослабляетъ его возможностямъ покинуть городъ, уйти отъ его специфичности, сохранивъ съ нимъ тѣснѣйшую социальную и культурную связь.

Вь сравненіи съ прошлогодней выставкой радиоаппараты сохранили основные принципы, но иѣсколько измѣнили вышнюю конструкцию. Рынкомъ окончательно овладѣли аппараты для включенія въ свѣтовую проводку. Они стали значительно дешевле. Число катодныхъ лампъ значительно уменьшилось. Выбего 7-8-ми, аппараты имѣютъ максимумъ 4-5 лампъ при гораздо большей мощности воспріятія. По слѣднія конструкторскія тенденціи воплотились вь аппаратѣ очень изящной вышности, включаемомъ какъ лампа или чайникъ, вь которомъ соединены вмѣстѣ прѣемникъ и громкоговоритель, причемъ аппаратъ пригоденъ для «очищенной» передачи пластинкою, являясь одновременно и облагороженнымъ грамофономъ. Такие аппараты выставлены множествомъ фирмъ и доступны по цѣнѣ. Громкоговорители нашли новую область прѣмѣненія — замѣну ор-

кестровъ для большихъ залъ и помѣщеній. Высокаго соврѣстности динамическіе громкоговорители исключительную чистоту и солотно лишенные всякаго мѣшательства. Но они пока недоступны.

Германская радиотехника, вь чьихъ мы вь сравненіи съ Американыми капиталами, тѣснитъ свое производство и овладѣваетъ миромъ. Тайна этого успѣха лежитъ вь познаніи независимо отъ другихъ цѣлей, вь теоретическомъ ии и углубленіи этихъ знаній и вь близости высшей школы и Вундтхъ-поддерживаетъ истинное дѣ старой культуры отцовъ. Стараго труднее, чѣмъ картинны Рембрандта.

**ЮЛИЙ ГЕНРИХ ЦИММЕРМАН**  
Оркестровый инструментъ высшаго качества  
JUL. HEINR. ZIMMERMANN  
LEIPZIG AUGUSTUSPLATZ BERLIN

вытянуть вторую бумажку и мѣстность, на ней пал, должна служить вь теченіи слѣдующихъ 30 дней, для того, чтобы ее извѣднить вь домъ — Согласна?

Онъ вырвалъ иѣсколько листочковъ изъ своей книжки, написалъ на нихъ названія, сложилъ трубочки и опустилъ вь чашку. Елизавета взглянула, торжественно, опустила руку и медленно съяреби. «Южная Германія!»

— Итакъ Баварія, — съ удовольствіемъ сказала она. — Мы поѣдемъ на Вальхензее. Это вѣдь чего я вьтхоломку желала. Теперь твои очередь.

Конрадъ опустилъ руку вь чашку, помѣшавъ ей, вытянулъ бумажку и прочелъ: Парижъ.

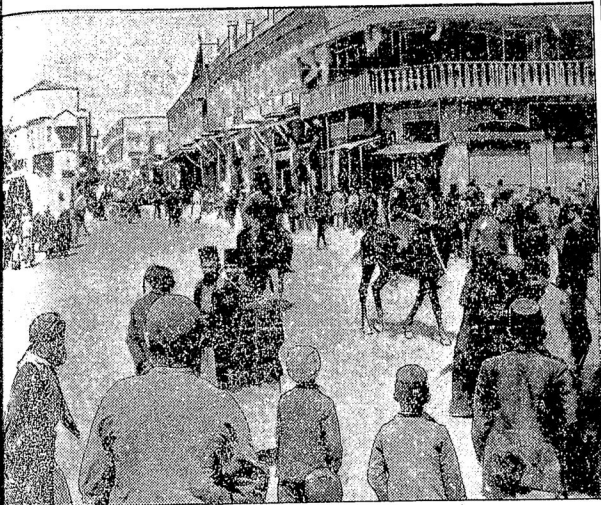
— Парижъ? Вь июль? — спросила она вѣриво.

— Не надо принимать это такъ буквально. Вытнать июль Парижскаго, и тогда станетъ очевидно, что мы найдемъ небольшую квартиру въ Монмартрѣ, живаятъ, днемъ будемъ гулять вь мѣсто, а вь вечеръ вь горы, чтобы тамъ поужинать вь вѣтѣрѣ. Знаю заранѣе, что очень часто вы будете оставаться у себя и довольствоваться видомъ Парижа.

— Значитъ, древніе римляне были правы, выходя на случай, если не знали, какое рѣшеніе вытнать вь лоттерейный орнаментъ. Намъ во всякомъ случаѣ лоттерейный орнаментъ вытнать правильно.

(Продолженіе слѣдуетъ).

## На улицах Иерусалима



Иерусалимская конная полиция охраняет порядок на улицах Иерусалима.

## Сердце пустыни

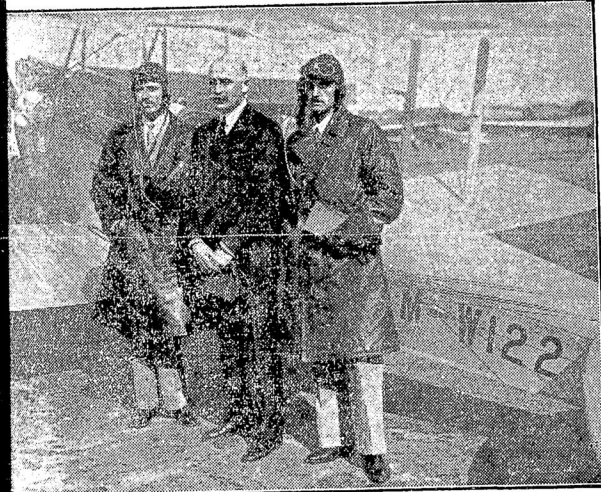
... пустыни Кара-Кумь, академик Ферсман и геолог Д. И. Шербаков организовали смелое предприятие рывши проити Средне-Сахару — пустыню Кара-Кумь. В грандиозной безводной пустыне впервые за все время существования прозвучала автомобильная...

... следы угасших животных, кости погибших людей и животных...

По воле в 1861 году в Кара-Кумь идет русско-воинская экспедиция поручика Калитина. Штабом Закаспийской области Калитину было поручено снять карту колодезь. Поручик выносит поручение, и в кратком доведении, сохранившемся в одном из музеев Средней Азии, нет никакого описания пути, кроме перечня рывших водохранилищ. Вскоре, между прочим, поручик вспоминает о странном бугров Кугурт-Джульба с признаками сфы.

Слух о сфыных мсторождениях в Кара-Кумь...

## Эрцгерцоги — летчики



Эрцгерцоги Антонь (слева) и Франц Исидор, двоюродные братья испанского короля, прилетели в Берлин. Их полет по Европе имет целью пропаганду выставки в Барселонь и Севилья. Эрцгерцогиня — испанский посол в Берлинь Эспиноза де лос Монтерос.

Ученых. Первый европеец, был изобретателем ученым геолог Вальтер, чтобы идти в Кара-Кумь, необходимо было изучать коринь, азики и нарвчия. В 1861 году Вальтер примкнул к каравану, выходящему в Кара-Кумь, и выдавал себя за пророка, пошел в пески, с фанатизмом ислама священный. Только прекрасное знание Вальтер и обычаев магометань спасли его от разоблачения и смерти. Европеец благополучно прошел в пустыню, слух о его святости в Европе, слух о его святости в Европе, слух о его святости в Европе...

Вспомнишь в Европу, вспоминая пустыню, Вальтер писал: Кара-Кумь... в воздух и птицы, и жуки, и червь, есть лишь...

ния. На мьстѣ первобытным образом в гудь камней производится опытная плавка. Экспедиция привозит уже готовую сфу и представляет правительству проект организации производства.

Вскоре из Ашхабада в глубь пустыни отправляются караваны верблюдов с механическими оборудованьем, и у сфыных бугров строится опытный завод.

Около двух лет работает завод в пустынь. Регулярные караваны везут в Ашхабад первую сфу.

Неутомимые ученые, обуреваемые идеей во что бы то ни стало «пробить пустыню к провоздительному фонду страны», предпринимают новую экспедицию; ее цель — открыть автомобильное сообщение в песках, соединить завод с вьшним миром. Экспедиция должна выяснить, возможно ли автомобильное сообщение между Ашхабадом, заволомь и Хивой. Из Франции выписываются две машины «Рено», типа «Сахара», с успхомь прошедши Сахару.

— Пройти Кара-Кумь во много раз труднее Сахары, — предупреждали авторитеты руководителей экспедиции. Однако, в назначенный день автомобили покинули столицу Туркмении.

Вот краткая история третьего похода в Кара-Кумь.

К вечеру первого дня путешествия машины «Сахары», с трудом пробиваясь в волнах песка, стали, но в силе продолжать грандиозные перевалы песчаных горь. Участники экспедиции берутся за лопаты. Разуждать и предаваться унынию некогда и преждевременно.

Никто не сморгнул вперед, ибо там, за первой горой — вторая, третья... Молча, вѣв, оть академика до шоффера, раскидывают песок, и в тиши пустыни рывшим шумомь слышат мелькающия лопаты. Ся яростно лопаты врьбуются в песок, никто ничего не видит передь собой, кроме ненавистного песка.

Три часа работы и для машинь прорыть узкий проход. Командорь раскладывает доски, и машины всей силой моторовь медленно продвигаются вперед...

Первый день был только легким началом. Новое у копра, распростершееся на песок, стали ученые, инженеры и водители, не зная, какой неожиданности ожидать имь пустыни завтра.

Как только восходило солнце, шофферы заводили моторы, но машины, ежеминутно зарываясь в песок, останавливались. Тогда снова лязгали лопаты, шаг за шагом прокладываясь лопаты, и, подхватив за борта, участники экспедиции волокли автомобили по холмамь и горамь. Когда же в великой радости показывались ровные пески, истомленные путешественники отдыхали и получали лучшую награду: кружку толпой солоповатой воды.

Предаваться унынию было некогда. Академик Ферсмань, толкая плечомь машину и вытира свободной рукойь плечо нотный лобь, безпрестанно беспокоился.

— Испаряюсь, буквально испаряюсь... Машинь дойдут до завода, в крайнем случае мы их просто пронесемь, но оть меня ничего не останется. Испаряюсь...

Автомобили с рискомь свалиться в пропасть бокомь карабкались по осыпающемуся краю бархановь, судорожно держась, машинь споздали в глубь овраговь и часами вбирались на вершины горь.

## На аукционѣ Симона



«Мадона съ ребенкомь» Сандро Боттичели, является одной изь наиболее ценныхь картинь, продающихся на аукционѣ вещей недавно покончившаго съ собой выдающагося коллекционера д-ра Э. Симона.

На шестой день путешествия у одной машинь во время рискованного подъема сломался зубець шестеренки. Ремонть долженъ былъ занять сутки. Занесъ продуктв и воды принесть къ концу. Пятидесятиградусная жара, но люди молча сдерживали жажду. Ремонть подвигался медленно. Ферсмань и Шербаковь, разглядывая в створку карту первой экспедиции, что-то искали.

— Насколько я помню, если не ошибаюсь, — припоминалъ Шербаковь, — совсемь недалеко, километрахь в дванадцати, должно находится большое становище колодеца Иербенть.

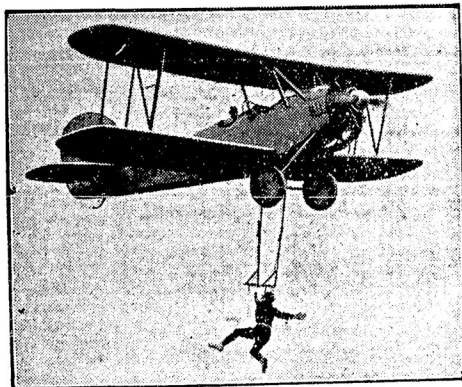
Вѣсть о томь, что близко находятся люди, подвигла настроение. Мы рывшили немедленно отпривить испаривую машину впередь. Ферсмань, Шербаковь, производникь Гарашко и командорь Богумешевый уххали искать Иербенть.

О томь, что в Кара-Кумяхь живуть люди, мы знали изь рассказовь академика.

Ихь зовуть куми, что означаеть: «люди песковь». Куми сь незапамятныхь времень поселились у колодезь, научились хранить воду зимнихь дождей и занимаются животноводствомь. Впервые о суне створивши куми стало известию о суне первой экспедиции Ферсмана. Оторвавшись оть всего мира, куми селятся на глинистыхь площадкахь — «такырахь», ихь вѣрные спутники жизни — верблюды питаются рывшими колотками и побьями молодого саксаула.

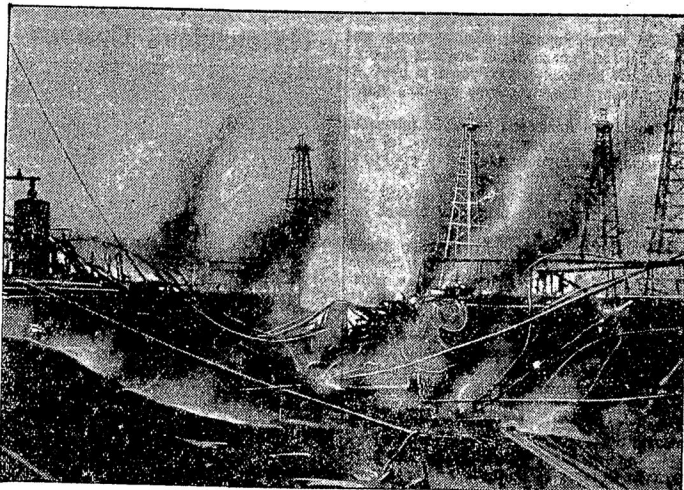
Вода и верблюды — основа существования человека пустыни.

## Воздушная акробатика



На последнихь авиационныхь состязаняхь Берлина акробат Оскарь Димпфель показалъ чудеса ловкости. Къ аэроплану, которымь управлять принцъ Евгений Шаймбургь-Липпе была прирѣплена трапеция, на которой Димпфель продѣлывалъ головокружные трюки. На фотографии изображено, какъ онъ виситъ вь воздухѣ, держась зубами за трапецию.

### Нефтяныя вышки горять



Въ течение трехъ мѣсяцевъ горять нефтяныя вышки въ Морени (Румынія). При попыткахъ потушить пожаръ погибло 12 человекъ.

### Небанальный журналистъ

На дняхъ старал, авторитетная парижская газета «Темпс», издавна считающаяся органомъ министерства иностр. дѣлъ, перешла въ новыя руки. Ее приобрѣла за 26 млн. франковъ финансовая группа съ Парижско-нидерландскимъ банкомъ во главѣ. Политическая позиція газеты и послѣ перехода къ новымъ владѣльцамъ останется прежней и во главѣ ея вышше-политическаго отдѣла попрежнему будетъ стоять известный публицистъ Эдгаръ Розельсъ.

Розельсъ представляетъ въ настоящую минуту едва ли не самую яркую фигуру парижскаго журналистскаго мира. Къ журналистскія онъ пришелъ не сразу, а прошелъ предварительную бурную школу жизни. Его предки были выходцами изъ Голланди. Первоначально онъ предназначалъ себя для карьеры ученаго. Двадцати лѣтъ онъ ухитрился приобрести не только дипломъ Сорбонны, но также докторскіе дипломы Роттердамскаго и Берлинскаго университетовъ. Вслѣдъ за тѣмъ начался его скитаніе.

Въ одномъ изъ кафе Латинскаго квартала Розельсъ встрѣтился случайно съ бывшимъ школьнымъ товарищемъ. Товарищъ рассказалъ что, получивъ отъ своихъ родителей въ наследство большую циркъ, съ которымъ не зная, что дѣлать. Розельсъ предложилъ своему приятелю оказать содѣйствіе въ управленіи циркомъ. И действительно со всей присущей ему энергіей занялся этимъ дѣломъ. Благодаря изобрѣтательности и предприимчивости Розельсъ циркъ пошелъ блестяще.

Когда началась бурная война Розельсъ отправился въ Трансвааль. Онъ намѣревался тамъ ангажировать для своего цирка труппу буровъ-стрѣлковъ и вернуться съ ними въ Европу. Но судьба рѣшила иначе. Розельсъ познакомился въ Трансваалѣ съ президентомъ Крюгеромъ. Бурскій президентъ сумѣлъ оценить таланты Розельса и предложилъ ему принять на себя обязанности секретаря во время побѣднъ по Европѣ. Въ Европу Крюгеръ поѣхалъ съ цѣлю собрать деньги для надобностей госу-

дарства буровъ, и его побѣдка оказалась удачною. Крюгеру удалось при содѣйствіи Розельса получить крупныя суммы, а самъ Розельсъ сразу сдѣлался миллионеромъ.

Разбогатѣвъ Розельсъ сталъ скупать старыя французскія замки и занялся финансовыми операциями. Жилъ онъ это время съ безумной роскошью. Для одной изъ своихъ комнатъ онъ выписалъ мебель изъ Китаю, пригласилъ парикмахера изъ Петербурга, верховыхъ лошадей покупалъ въ Англию. Такъ продолжалось четыре года. Въ одинъ прекрасный день Розельсъ увѣдомилъ своихъ друзей спеціальнымъ письмомъ, что ему удалось растратить свое состояніе до послѣдняго саптика, и что на время онъ покидаетъ свѣтъ въ надеждѣ приобрести новое богатство.

Два года Розельсъ не показывался своимъ знакомымъ. Въ это время онъ сдѣлался журналистомъ, поселился въ маисадрѣ, за которую платилъ всего на-всего 25 франковъ въ мѣсяцъ и основалъ информационное бюро «Paris-Nouvelles». Бюро это имѣло блестящій успѣхъ, и черезъ два года Розельсъ былъ снова миллионеромъ. Онъ могъ возобновить свою прежнюю жизнь.

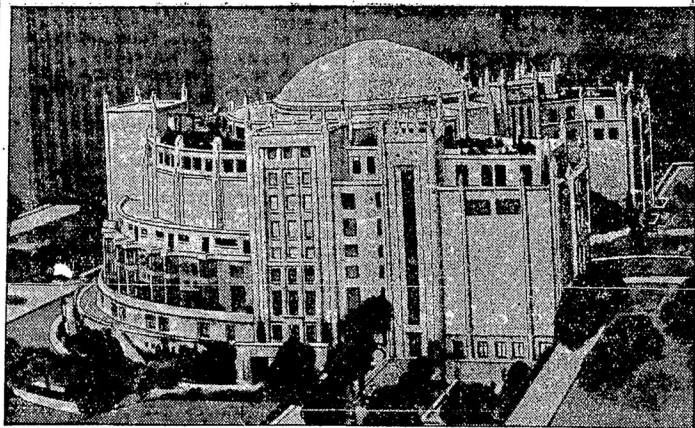
Прошло еще нѣсколько лѣтъ, и новое состояніе снова было прожито. Розельсъ пришелъ къ заключенію, что теперь пора уже подумать о прочномъ, удобномъ мѣстечкѣ и предложилъ свои услуги газетѣ «Temps». Его предложеніе было принято. Съ тѣхъ поръ Розельсъ занимаетъ въ редакціи руководящій постъ.

Розельсъ уже не молодой человекъ, но онъ остался, какъ и былъ, бодрячкомъ. Онъ перѣбдо заявляетъ, что для дипломатовъ и людей, занимающихся вышшею политикой, нуженъ не только хорошо спитый фракъ, но также и хороший поваръ. Гастрономическая библиотека Розельса пользуется міровой извѣстностью. За повременную книгу Людовика XIV Розельсъ заплатилъ 100 тыс. франковъ. Однажды Розельсъ пригласилъ на ужинъ нѣсколькихъ друзей. Ужинъ этотъ начался въ одномъ изъ знаменитыхъ ресторановъ на Моннариасѣ, гдѣ было подано какое то провансальское блюдо, затѣмъ Розельсъ со своими друзьями отправился въ другой ресторанъ, на Ла Виллеттѣ, гдѣ было подано норманское блюдо. Къ десерту приглашенная компанія была доставлена въ одинъ изъ ресторановъ близъ центрального рынка, за которымъ установилась репутация, что тамъ можно получить самую лучшую сывъ.

### Скупой менихъ

Въ тюрингской деревушкѣ Гейсвенда должна была происходить свадьба. Собравшіеся въ церкви въ течение долгаго времени ожидали жениха, а затѣмъ пустились на поиски. Черезъ нѣсколько часовъ его нашли повѣсившимся въ лѣсу. Оказалось что женихъ истратилъ такъ много денегъ на свадьбу и угощеніе гостей, что сердце его не могло перенести столь значительныхъ расходовъ. Съ горя онъ покончилъ съ собой.

### Институтъ международной музыки



Американскій миллионеръ пожертвовалъ 20 милл. маронъ для созданія въ Парижѣ музыкальнаго института, въ которомъ должны ежемѣсячно исполняться новыя музыкальныя произведенія мира.

Разъ, въ годъ кумли идетъ съ караваномъ въ Апхабадъ или Персію, тамъ онъ ѣмлетъ верблюдовъ на муку, сахаръ и чай и снова удаляется въ пески. Въ Кара-Кумахъ, какъ выяснилось послѣ всеобщей переписки, живутъ свыше ста тысячъ человекъ. Колоніямъ владычествуютъ племена, а дѣтъ еще сильна власть рода, и никто изъ племенъ «бохурдукъ» (кадыкъ) не смѣетъ посягать на воду племенъ «тилькинъ» (изна) или «иншохъ» (святыне).

... На зарѣ слѣдующаго дня (когда заканчивался ремонтъ) пѣзъ-за бургомъ неожиданно появился Щербаковъ, за нимъ шли порубочды, груженныя водой и пищей. — Нейте, сколько угодно, — радостно кричалъ геологъ, — Иербентъ близко. Иербентъ — городъ чудесъ, Иербентъ — столица Кара-Кума!

Жадно глотая воду, никто не пытался разобратъ, чѣмъ восторгается геологъ. Черезъ часъ автомобиль, переваливъ цѣль холмовъ, выѣхалъ на ровный «капиръ». Нѣсколько юртъ, два бѣлыхъ каменныхъ дома послѣ томительнаго олюобразія пустыни вызвали естественную радость, но... ничего поразительнаго, что могло бы оправдать восторгъ Щербакова, мы не находили.

Изъ ближней юрты навстрѣчу выѣхалъ академикъ. — Поразително!.. Грандиозно!.. — кричалъ Ферманъ, — только подумать!.. Вспомните Щербаковъ, тихій Иербентъ, а сейчасъ... сейчасъ, — академикъ смолкъ отъ волненія и вмѣсто словъ высоко въ воздухъ потрѣсъ... парой связанными бутылочъ. — Эти бутылки я купилъ здѣсь.

Еще два дня, и автомобили прѣхали на заводъ. Восемьдесятъ рабочихъ, русскихъ и кумли, восторженно рукоплескали создателю завода, академику Ферману. Въ центрѣ пустыни гудитъ заводскій гудокъ, съ грохотомъ взрываются каменные пласты, и съ вершинъ бугровъ спускаются верблюды, везущіе руду.

Ученые обследовали новыя мѣсторожденія, на производственномъ совѣщаніи рабочихъ было рѣшено расширить заводъ и разрабатывать 5 000 тоннъ сѣры въ годъ. Нѣсколько дней ученые консультировали заводъ, затѣмъ экспедиція продолжала путь на Хиву.

Сѣверныя Кара-Кумы оказались непроходимыми. Тамъ совершенно нѣтъ воды, и только скелеты погибшихъ людей и вер-

блюдовъ говорятъ о печальномъ концѣ каравановъ. Если отъ Апхабада до сѣрнаго завода, прорывъ холмы и обогнувъ горы, можно провести дорогу (и дорога будетъ проведена), то къ Хивѣ отъ завода сообщеніе невозможно.

Не доѣзжая 120 километровъ до Хивинскаго оазиса, одна изъ машинъ потерѣла аварию. Экспедиція должна была разбиться на двѣ группы. Часть на верблюдахъ отправилась въ оазисъ, въ пескахъ со орудиями запасомъ воды осталась группа Фермана. Четыре дня «Каракумскаго сдѣлнй» едва не закончились трагической развязкой. На помощь оставшимся прискакали съ продуктами кавалерійскій отрядъ. Лошади выпили всю воду, и лагерь въ ожиданіи каравана погибалъ отъ жажды.

Караванъ съ водой папалывалъ, лошади сбѣглись отъ жажды. Кавалеристы, промедливъ огонь жестокихъ схватокъ съ басмачами, глядя на коней, забывъ про свои мученія, рыдали...

Ужасъ жажды ни съ чѣмъ несравнимъ. Люди прятались другъ отъ друга, чтобы не видѣть страданій. Караванъ пришелъ, когда никто уже не вѣрилъ въ спасеніе. Лошадн съ плавающимъ ржаніемъ рыдали желѣбныя ведра...

### Берцеліусъ



Великій шведскій химикъ. 29 августа, 150 лѣтъ тому

### Доисторическія стоянкі

Въ Москву возвратилась наука, работавшая подъ руководствомъ М. Е. Фосса въ Сѣверномъ краѣ Онегѣ и озерѣ Лачѣ. Экспедиція въ течение года раскопала 4 доисторическія сѣществозаваныхъ 2000 лѣтъ до н.э.

Въ этихъ стоянкахъ найдены каменныхъ орудій (топоры, ножи, вые наконечники, стрѣлы, наконечники орудій, экспедиція украинца изъ юсти съ рѣшаніемъ.

Впервые въ этомъ краѣ уда ружили дерево со слѣдами обора каменнымъ орудіемъ.

Экспедиція сдѣлала также познанаго налѣтника — голубя Онегѣ, основанаго въ XII—XIII вв.

На горющихъ обнаружены остатки постройки (избы), важа стружка вала, украшеннаго сѣвденъ мно. численнаго бытовомъ

### Не узналъ самого се

На-дняхъ въ одномъ изъ отелей произошла забавная стипшій поздно ночью въ отелѣ туристѣ внезапно выѣхалъ въ съ воплемъ о помощи. Соблазна камья и обитателямъ отеля туршилъ, что въ его комнату забралъ. Была вызвана полиція, ливмѣсто происшествія въ количестве лѣтъ. Въ течение 4 часовъ обыскивали отелъ, но ничего въ Векорѣ дѣло разъяснилось. Ото что нѣмцѣ, послѣ длительного качаякамъ Монмартра, вернулся въ номеръ и въ темнотѣ посомъ зеркало. Очевидно, ему вліяніельнаго количества алкоголя турнъналь зеркало за окно, а свое отраженіе — за страшнаго гробомъ

### Летчикъ и его жена

Французскій летчикъ Ассолантъвшій Атлантической океанъ ся за день до полета на молодевриканкѣ, которая совершенно по-французски. Такъ какъ Ассоланъворотилъ по-англійски, то не мудрено 2 мѣсяца молодая жена по-развода, «вслѣдствіе взаимнаго манія».

### Тильденъ на сценѣ

Теннисный чемпионъ Тильденъ щійся одновременно и талантливомъ, приглашенъ выступатъ въ изъ лондонскихъ театровъ.

### Э. Гумпердинкъ



Извѣстный композиторъ 75 лѣтъ тому назадъ





# Настоящія русскія папиросы только МАЙКАПАРЬ-БОСТАНЖОГЛО

## Въ Берлинѣ.

### Новый террористический актъ

За последнее время въ Пруссіи на почвѣ сильнаго ирреволюцiоннаго и безответственнаго націоналистическаго агитационнаго, не пользующейся это недовольство, систематически происходят террористическіе акты, направленные противъ представителей или сторонниковъ правительства. До сих поръ все эти покушенія оставались безнаказанными, такъ какъ виновниковъ найти не удавалось. Вчера въ Шлезвигѣ у дома правительственнаго вице-президента Гримпе, члена социалъ-демократической партіи, была обнаружена адекама машина. Нашла ее въ 2 часа ночи, совершенно случайно, горничная, вернувшаяся домой изъ гостей. Дѣвушка оказалась настолько хладнокровной и храброй, что она взяла адекаму машину, лежащую у парадныхъ дверей и отнесла ее за ограду сада. Вице-президентъ немедленно вызвалъ полицію, которая обезвредила адекаму машину. Разслѣдованіе показало, что адекама машина изготовлена лицами, хорошо знакомыми съ взрывчатыми веществами.

### Разбойное нападеніе.

Въ Ганноверѣ нѣсколько бандитовъ напали на двухъ артельщиковъ Ганноверскаго Земельнаго Банка и вырвали у нихъ портфель съ 60 000 мар. Бандиты вскопили въ ожидавшій ихъ автомобиль и произвели нѣсколько выстрѣловъ въ артельщиковъ. Одинъ изъ артельщиковъ тяжело раненъ.

### Эпидемія тифа.

Отъ эпидеміи тифа въ Вейсенбургѣ (Баварія) умерло еще два человѣка. Въ больницѣ находится около 100 заболѣвшихъ.

### Въ Русскомъ Научномъ Институтѣ.

Библиотека и читальный залъ Русскаго Научнаго Института въ теченіе сентября будутъ открыты по понедельникамъ, средамъ и пятницамъ съ 10 до 14 час.

Канцелярія Института будетъ открыта ежедневно, кромѣ субботы, съ 10 до 14 час.

### Юридическая консультація.

Пріемные дни въ юридической консультаціи представительства Лиги Націй (Königsplatz 28) измѣнены. Впредъ присл. лав. Е. А. Фальковский будетъ принимать не по средамъ и субботахъ, а по вторникамъ и пятницамъ, отъ 10 до 12 час. дня.

### Опасный укусъ.

Въ мартѣ этого года постовой полицейскій въ Нейдеггѣ задержалъ буйнаго на улицѣ рабочаго Курца, 22 лѣтъ. Курецъ, сильно пьяный, доставленный въ полицейскій участокъ, устроилъ тамъ дебош и во время драки укусътъ одного изъ полицейскихъ за ноздрю. Укусъ оказался весьма опаснымъ и полицейскій чиновникъ заболѣлъ отравленіемъ крови. Долгое время онъ находился въ смертельной опасности. Съ трудомъ врачи побѣдили ампутаціи руки. Пролетавъ нѣсколько недѣль въ больницѣ, чиновникъ и до сих поръ еще не вылезши. Курецъ предсталъ передъ судомъ по обвиненію въ нанесеніи опасныхъ увѣщій. Онъ заявилъ, что не помнитъ, какъ онъ укусътъ полицейскаго. Курецъ приговоренъ къ 2 мѣсяцамъ тюрьмы.

### Вечеръ памяти Чехова

Въ воскресенье, 15-го сентября, въ Шубертъ-Залѣ состоялся вечеръ памяти Чехова, организуемый Союзомъ русскихъ журналистовъ и литераторовъ въ Германіи.

Въ художественной части программы чтение Е. А. Полескиной разсказовъ Чехова; наша славная артистка прѣязжаетъ въ Берлинъ специально для участія въ этомъ вечерѣ, явившись, такимъ образомъ, прекраснымъ вступленіемъ къ русскому берлинскому сезону. Кромѣ художественнаго чтенія будетъ также и инсценировка; въ живыхъ образахъ предстанетъ разсказъ «Ивронка» въ исполненіи талантливыхъ молодыхъ артистовъ В. Лызловой и выступавшаго послѣднее время въ Volksbühne и у Рейнгарта В. Алексина.

Въ части докладовъ — вступительное слово Л. В. Ресена и воспоминанія о Чеховѣ доктора Альтмюллера, въ теченіе которыхъ зѣтъ близко знавшаго Чехова.

### ХРОНИКА.

— Въ Берлинѣ прѣѣхалъ абиссинскій министръ почты и телеграфа Маркосъ, въ честь котораго министерство иностранныхъ дѣлъ устроило банкетъ.

— Скончался извѣстный нѣмецко-еврейскій общественный дѣятель проф. М. Тюркъ. Покойный былъ членомъ образованнаго въ этомъ году при Союзѣ русск. евреевъ «Германскаго Комитета помощи русско-еврейскимъ бѣженцамъ».

— Шведскій аэропланъ, поддерживающій сообщеніе на участѣ Кельлиг—Мальма, спустился въблизи Мелпена, вследствие порчи мотора. При спускѣ аэропланъ сильно пострадалъ. Оба пилота и 10 пассажировъ получили легкія раненія.

— Со 2 сентября такъ наз. «лукеусъ-автобусъ» линіи В будетъ доходить только до вокзала Халлензее. Маршрутъ его измѣняется: вмѣсто Шарлоттенбургскаго шоссе автобусъ проходитъ по Тиргартерштрассе и по улицѣ Фридриха Эберта. Тарифъ остается прежній: 50 шф., но билетъ даетъ право пересадки на все другіе способы передвиженія.

— Судъ шефеновъ приговорилъ дантиста Шнейдера за нарушеніе закона объ охранѣ республики къ 300 мар. штрафа. Шнейдеръ въ ресторанѣ позволилъ себѣ оскорбительныя выраженія по адресу республики и потребовалъ отъ присутствовавшихъ, чтобы они зашли гдѣсь союза стального шлема. Посѣтители ресторана, отказавшіеся исполнить это предложеніе, подверглись со стороны Шнейдера оскорбленіямъ.

### Катастрофы.

На Хаутиштрассе 16-лѣтній гимназистъ Шуотеръ и его 14-лѣтній братъ попали подъ грузовикъ. Старшій братъ былъ убитъ, а младшій тяжело раненъ. На Розенфельдштрассе велосипедистъ Чарновскій, 25 лѣтъ, попалъ подъ грузовикъ и былъ убитъ. Въ Рейникендорфѣ коммерсантъ Бернштъ, ѣхавшій на мотоциклѣ, попалъ подъ трамвай и получилъ тяжкія раненія. У вокзала Вайсензее произошло столкновеніе трамвая линіи 62 съ тракторомъ. Ранены вагоновожатый и одинъ пассажиръ. На Франкфуртераллее 15-лѣтняя дѣвочка Кенцлеръ попала подъ частный автомобиль и получила тяжкія раненія.

### Конкурсъ

— Въ берлинскомъ «Городскомъ Вѣстникѣ» и нѣкоторыхъ крупныхъ газетахъ распубликовано сообщеніе о конкурсной продажѣ имущества берлинской банкирскаго фирмы Г. Левенбергъ и Ко. Банкирскаго дома Г. Левенбергъ, одна изъ старѣйшихъ банкирскихъ фирмъ Берлина, была въ послѣдніе годы пріобрѣтена цѣлкомъ русскимъ банкиромъ П. И. Левинимъ, бѣжавшимъ, какъ извѣстно, изъ Германіи. Продажа всего имущества стараго банкирскаго дома, знаменующая собою полную ликвидацію стараго предпріятія, произвела большое впечатлѣніе въ мѣстныхъ финансовыхъ кругахъ.

### Иза Кремеръ въ радио

— Въ субботу, 31 августа, на торжественномъ концертѣ въ честь открытія радио-выставкѣ, участвуетъ Иза Кремеръ; концертъ передается всему міру. Кромѣ нашей артистки въ программѣ — знаменитые «Ревелеры», Пауль Гропъ и друг. извѣстные артисты.

### Содружество имени Глинки

Первый вечеръ (во второй половинѣ сентября) будетъ посвященъ темѣ «М. Ю. Лермонтовъ въ музыкѣ». Для дальнѣйшихъ вечеровъ намѣчены темы: «Москва», «Выставка русскаго романа XX вѣка», А. Г. Рубинштейнъ (къ 100-лѣтнему его рожденію), Танецъ въ русской музыкѣ. Предполагаются также вечеръ ансамбля вокальныхъ и инструментальныхъ музыкальныхъ инструментовъ для дѣтей, и ставшія уже традиціонными — вечеръ Глинки, въ годовщину его смерти въ Берлинѣ.

Художественный Совѣтъ Содружества перепробавъ въ прежнемъ составѣ, — въ него входятъ: П. Ж. Добертъ, М. Д. Шарни-Боярская, Г. Л. Ловцкій, В. Л. Метцль, В. С. Новиковъ, М. М. Попелло-Давыдовъ. Для распорядительныхъ и финансовыхъ функций избрано Бюро въ составѣ: В. С. Новиковъ, Л. М. Радзинской и Е. А. Фальковского.

Каждый желающій можетъ стать Членомъ-Соревнователемъ Содружества на сезонъ 1929-30 гг., внеся въ его кассу 6 марокъ. Члены-Соревнователи получаютъ бесплатныя мѣста на вечерахъ Содружества и извѣщаются о всехъ его начинаніяхъ, а также приглашаются на его собранія. Съ своей стороны Содружество рассчитываетъ на ихъ содѣйствіе въ распространеніи билетовъ.

### Луна-Паркъ

Въ субботу и воскресенье въ Луна-Паркѣ устраиваются торжественныя дни на Рейнѣ. Въ программѣ — рейнскіе танцы, рейнскія пѣсни и рейнская музыка. Торжество закончатся великолѣпнымъ фейерверкомъ, который будетъ изображать скалы Шгольденфельса на Рейнѣ.

31 августа, послѣ лѣтнаго перерыва, ресторанъ «Ферстеръ» вновь открываетъ свои двери для публики. Дирекціей ресторана приглашены знаменитый скрипачъ-виртуозъ Гулеску, выступленія котораго пользуются неизмѣннымъ успѣхомъ у слушателей.

### Д-ръ Циглеръ



Получилъ премію имени Гете, уиуо г. Франкфуртумъ. Въ першю премію получили знаменитый пианифанъ Георгъ, второй разъ богословъ знавшій и философъ А. Ш. Циглеръ — философъ. Першю трудомъ была работа «Смѣна богословъ». Нѣсколько недѣль назавтра его трудъ: «Европейскій др»

### Богослуженія

Росписаніе богослуженій въ сенскомъ православномъ кафедральномъ соборѣ на Фереландерштрассѣ: 31 августа, въ 6 ч. веч. — всеночная съ хоромъ, въ 10½ ч. у. — литургія; 1 сентября, въ 6 ч. в. — акафиста; 4 сентября, въ 6 ч. в. — акафиста; 10 ч. утра ежедневно совершается кофная литургія. Церковная каша открыта отъ 10 до 1 ч. дня.

Богослуженія въ православномъ патриаршей церкви на Гарденбергштрассѣ: 31 августа, въ 6 ч. веч. — всеночная; 1 сентября, въ 10½ ч. у. — литургія, послѣ акафисты Прев. Богородицы. Въ послѣдній литургия будетъ общее (молитвенное) приходское собраніе.

**Не покупайте мебели, ковровъ, гардинъ и арматуры**

не записывайте предварительному

Мы предоставляемъ длительную срочку платажу и скидку на первоклассн. берлинскіе фабрики.

Мы выдаемъ талоны на скидку, по которымъ Вы покупаете непосредственно на фабрикахъ.

**DELEBAU**  
Berlin W15, Kaiserstrasse 24  
Tel. 1 84 Bavarier 6536

Въ помѣщеніи театра  
**„Синяя Птица“**  
Kurfürstendamm 193. Tel. Bism. 2551, 150

Сегодня 31 авг. посл. гастроль  
Katta Sterna, H. Allister, G. Saril и A. Ruffo  
W. Zarin, Hoppe, Bernd (балетъ), Erasma  
6 Vocal-Syncopaters  
Цѣны отъ 2 до 6 мар.

1-го сентября Премьера  
Гастроли **ВѢНСКИХЪ КОМИКОВЪ**  
театра  
при участіи A. Glinger, S. Hofer, J. Fleischmann, L. Laval, M. Halmi, R. Baste-Glinger

Начало 9  
Открыта продажа билетовъ на театральныя спектакли. Начало отъ 10-2 и съ 4 ч. дня

**FÖRSTER** Motzstrasse 22  
Телефонъ: Barbarossa 5076  
Дирекція: Л. Ферстеръ и Н. Беръ

Съ субботы 31 августа **Обѣды 2.25**

Капелла **Жанъ Гуль**

**МАНЮЛЕСКУ** Kiehlstr. 22 am Wittenbergplatz  
Телефонъ: Barbarossa 46-60

**Обѣды и ужины отъ 1.80 М.**  
Съ 12 ч. дня: Дежурное блюдо **1.20 М.**  
Кухня подъ личн. наблюден. дирекціи

Вина, Бордос. Пиво, Линеръ. Кулебяна Горяч.холод. закуска

КАФЕ-РЕСТОРАНЪ **ORIENT** Großmarkt 47, 1-ый этаж. Тел.: Bismarck 2238  
Вечеромъ входъ черезъ пивную

Обѣды и ужины съ 12 час. дня до 12 час. ночи изъ 3-хъ блюдъ (безъ 10% надбавки) **Мк. 1.—**  
Пирожки, нуделки, пельмени.  
Настоящія шампанскіе мар. 1.50. Искотыя всекіи сорта наливск. винъ.

МЕНЮ НА ВОСКРЕСЕНЬЕ 1-го СЕНТЯБРЯ  
1. Борщъ или курный бульонъ. 2. Отварен. котлет. или Бефъ Стрэгонск. или фарширован. или плавъ изъ барашка. 3. Бефе со събитымъ сливоч. масломъ.  
Дирекція А.